

Agenda – Y Pwyllgor Cydraddoldeb a Chyfiawnder Cymdeithasol

Lleoliad: I gael rhagor o wybodaeth cysylltwch a:
Ystafell Bwyllgor 5 (Hybrid) Rhys Morgan
Dyddiad: Dydd Llun, 5 Mehefin 2023 Clerc y Pwyllgor
Amser: 14.00 0300 200 6565
SeneddCydraddoldeb@senedd.cymru

Cofrestru cyn y cyfarfod: 13:50 – 14:00

- 1 Cyflwyniad, ymddiheuriadau, dirprwyon a datgan buddiannau**
(14:00)
- 2 Papurau i'w nodi**
(14:00)
 - 2.1 Gohebiaeth rhwng y Gweinidog Cyfiawnder Cymdeithasol a'r Prif Chwip a'r Pwyllgor Cydraddoldeb a Chyfiawnder Cymdeithasol ynghylch adroddiad y Pwyllgor ar Brofiadau Menywod yn y System Cyfiawnder Troseddol**
(Tudalennau 1 – 4)
 - 2.2 Gohebiaeth gan Gadeirydd y Pwyllgor Llywodraeth Leol a Thai at y Pwyllgor Busnes ynghylch y Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol ar gyfer y Bil Mudo Anghyfreithlon**
(Tudalennau 5 – 6)
- 3 Cynnig o dan Reol Sefydlog 17.42(ix) i wahardd y cyhoedd o weddill y cyfarfod**
- 4 Blaenraglen waith**
(14:00 – 15:15) (Tudalennau 7 – 37)



Jenny Rathbone AS
Cadeirydd, Y Pwyllgor Cydraddoldeb a
Chyfiawnder Cymdeithasol

19 Mai 2023

Annwyl Jenny

Rwy'n ysgrifennu atoch mewn ymateb i'ch gohebiaeth ddyddiedig 28 Ebrill yn gofyn am eglurder ar nifer o faterion a nodwyd yn fy ymateb i'ch adroddiad terfynol.

Rwy'n ddiolchgar o hyd am y dull gweithredu dyfal ac ymroddedig rydych yn ei ddefnyddio yn ystod yr ymchwiliad hwn, gan gydnabod pa mor bwysig yw sicrhau bod menywod o Gymru sydd yn y system cyfiawnder troseddol yn gallu cael y cymorth sydd ei angen arnynt.

Gan ddiolch i'm partneriaid ym maes cyfiawnder am eu cyfraniadau, rwyf wedi darparu ymatebion i'r ymholiadau hyn isod.

Argymhelliad 11: Mae eich ymateb yn nodi y bydd Gwasanaeth Carchardai a Phrawf EF (HMPPS) yn bwrw ymlaen ag argymhellion yn sgil y peilot Adroddiad Cyn Dedfrydu diweddar. A fydddech cystal â rhoi rhagor o wybodaeth am ganlyniad y cynllun peilot hwnnw.

Ymateb: Daeth y cynllun peilot Adroddiadau Cyn Dedfrydu i ben ym mis Mawrth 2023. Bwriedir cyhoeddi Gwerthusiad Proses ffurfiol o'r cynllun peilot erbyn diwedd mis Mai 2023.

Ar ddiwedd y cyfnod gweithredol, mae'r ddau leoliad lle cynhaliwyd y cynllun peilot yng Nghymru wedi parhau i ddatblygu'r prosesau gwell a roddwyd ar waith dros y ddwy flynedd ddiwethaf, megis nodi'n gynnar yr achosion a fyddai'n elwa ar Adroddiad Cyn Dedfrydu yn unol â'r strategaeth weithredol genedlaethol ar gyfer llysoedd.

Byddaf yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i'r Pwyllgor am y canlyniadau yn ffurfiol ar ôl i'r adroddiad gael ei rannu â mi.

Argymhelliad 12: Rydym yn nodi y bydd Llywodraeth Cymru yn gweithio gyda Gwasanaeth Carchardai a Phrawf EF i sicrhau bod gwybodaeth am sut i gysylltu ag Aelodau etholedig yng Nghymru ar gael i fenywod o Gymru. A fydddech cystal â rhoi rhagor o fanylion am sut, a pha wybodaeth fydd ar gael i garcharorion.

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Gohebiaeth.Jane.Hutt@llyw.cymru
Correspondence.Jane.Hutt@gov.wales

Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

Tudalen y pecyn 1
We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Ymateb: Mae Gwasanaeth Carchardai a Phrawf EF wrthi'n ystyried y ffordd orau o fynd i'r afael â'r argymhelliad hwn. Yn anffodus, nid oedd y Gwasanaeth yn gallu darparu ymateb mewn pryd imi ei gynnwys yn y llythyr hwn, ond mae hwn yn faes lle rydym yn parhau i bwysleisio pa mor bwysig yw gweithredu'n gyflym er mwyn sicrhau bod menywod o Gymru yn gallu cysylltu â'u Haelod o'r Senedd, ni waeth beth fo'u hamgylchiadau. Byddaf yn rhannu'r wybodaeth berthnasol ddiweddaraf â'r Pwyllgor cyn gynted ag y bo ar gael imi.

Argymhelliad 15: A fyddech cystal â darparu gwybodaeth ychwanegol am Fframwaith Adsefydlu Cymru. A allech hefyd egluro pwy sy'n gyfrifol am ariannu triniaeth ddadwenwyno i fenywod o Gymru sydd mewn carchar yn Lloegr.

Ymateb: Mae ein Fframwaith Haen 4, Rehab Cymru, a gafodd ei lansio ym mis Ebrill 2020, yn cynnig rhestr wedi'i chymeradwyo o ddarparwyr gwasanaethau adsefydlu preswyl. Mae modd hefyd weld y mathau o driniaeth, rhestr o brisiau, lleoliadau ac adolygiadau arolygu er mwyn helpu defnyddwyr gwasanaethau a gweithwyr proffesiynol i wneud dewis. Ar ôl i ddefnyddiwr y gwasanaeth a'r gweithiwr allweddol ddewis lleoliad, caiff y ffurflen atgyfeirio ar-lein ar Rehab Cymru ei chwblhau ac eir ati i drefnu'r lleoliad.

Mae rhagor o wybodaeth ar gael ar wefan Rehab Cymru: [Rehab Cymru](#)

O ran ariannu gwasanaethau dadwenwyno i fenywod o Gymru sydd yn y carchar yn Lloegr, cyfrifoldeb NHS England yw unrhyw driniaeth a roddir mewn carchardai yn Lloegr. Pan gaiff menywod eu rhyddhau, mae awdurdodau lleol yn gyfrifol o dan Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 am asesu a oes gan oedolyn angen a nodwyd am wasanaethau adsefydlu preswyl ar gyfer camddefnyddio sylweddau fel rhan o drefniadau gofal a chymorth lleol.

Mae'r rheoliadau ar bwy sy'n gymwys o dan Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 yn cyfeirio'n benodol at yr angen sy'n deillio o ddibyniaeth ar alcohol a chyffuriau. Gall gwasanaethau adsefydlu preswyl a dadwenwyno i gleifion mewnol chwarae rôl bwysig o ran helpu defnyddwyr gwasanaethau camddefnyddio sylweddau i sicrhau adferiad hirdymor. Mae Llywodraeth Cymru wedi ymrwmo o hyd i wneud yn siŵr bod gwasanaethau o'r fath ar gael. Wrth wneud hynny, rydym yn clustnodi cyllid blynyddol gwerth £2m o'r Gronfa Weithredu ar Gamddefnyddio Sylweddau yn benodol i Fyrddau Cynllunio Ardal ar gyfer darparu gwasanaethau Haen 4. Nod y cyllid hwn yw cefnogi cyllid awdurdodau lleol, ac ychwanegu ato, fel rhan o'u dyletswyddau i gynnal asesiadau o dan y Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant.

Yn gywir



Jane Hutt AS/MS
Gweinidog Cyfiawnder Cymdeithasol a'r Prif Chwip
Minister for Social Justice and Chief Whip

Jane Hutt AS
Y Gweinidog Cyfiawnder Cymdeithasol

28 Ebrill 2023

Annwyl Jane

Adroddiad y Pwyllgor Cydraddoldeb a Chyfiawnder Cymdeithasol: Profiadau menywod yn y system cyfiawnder troseddol

Diolch am eich ymateb i'n hadroddiad ar brofiadau menywod yn y system cyfiawnder troseddol, a nodwyd gennym yn ein cyfarfod ar 24 Ebrill 2023.

Codwyd nifer o gwestiynau yn ystod ein hystyriaeth o'ch ymateb, a nodir y rhain isod.

Argymhelliad 11: Mae eich ymateb yn nodi y bydd Gwasanaeth Carchardai a Phrawf EF (HMPPS) yn bwrw ymlaen ag argymhellion yn sgil y peilot Adroddiad Cyn Dedfrydu diweddar. A fydddech cystal â rhoi rhagor o wybodaeth am ganlyniad y cynllun peilot hwnnw.

Argymhelliad 12: Rydym yn nodi y bydd Llywodraeth Cymru yn gweithio gyda Gwasanaeth Carchardai a Phrawf EF i sicrhau bod gwybodaeth am sut i gysylltu ag Aelodau etholedig yng Nghymru ar gael i fenywod o Gymru. A fydddech cystal â rhoi rhagor o fanylion am sut, a pha wybodaeth fydd ar gael i garcharorion.

Argymhelliad 15: A fydddech cystal â darparu gwybodaeth ychwanegol am Fframwaith Adsefydlu Cymru. A allech hefyd egluro pwy sy'n gyfrifol am ariannu triniaeth ddadwenwyno i fenywod o Gymru sydd mewn carchar yn Lloegr.

Mae dadl wedi'i threfnu ar gyfer 24 Mai, felly byddem yn croesawu cael ymateb cyn y dyddiad hwnnw os yn bosibl. Gyda diolch am eich ymgysylltiad parhaus â ni ar y mater hwn.

Yn gywir,

A handwritten signature in black ink on a light yellow background. The signature reads "Jenny Rathbone" in a cursive script.

Jenny Rathbone AS

Cadeirydd y Pwyllgor Cydraddoldeb a Chyfiawnder Cymdeithasol



Elin Jones AS
Y Llywydd
Cadeirydd y Pwyllgor Busnes

18 Mai 2023

Annwyl Lywydd,

Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol ar y Bil Mudo Anghyfreithlon

Byddwch yn ymwybodol bod y Pwyllgor Busnes, ar 25 Ebrill, wedi cytuno i wahodd y Pwyllgor Llywodraeth Leol a Thai, y Pwyllgor Cydraddoldeb a Chyfiawnder Cymdeithasol a'r Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad i ystyried y Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol ar y Bil Mudo Anghyfreithlon (y "Memorandwm"), gyda dyddiad cau ar gyfer cyflwyno adroddiad ar 15 Mehefin. Yn dilyn hynny, cyfeiriwyd y Memorandwm hefyd at y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg.

Cafodd y Memorandwm ei ystyried gennym yn ein cyfarfod ar 11 Mai. Mae'r Memorandwm yn nodi bod angen cydsyniad ar gyfer cymalau 19 ac 20 gan eu bod yn ymwneud â mater datganoledig gofal cymdeithasol, nad yw o fewn cylch gwaith y Pwyllgor. Gallai'r cymalau hyn osod dyletswyddau ar awdurdodau lleol yng Nghymru. Os caiff ei basio, byddai'r Bil yn rhoi pwerau i'r Ysgrifennydd Cartref ddarparu neu drefnu ar gyfer darparu llety i blant ar eu pen eu hunain sy'n bodloni amodau penodol o dan y Bil, ac i drosglwyddo'r plant hynny o lety'r Swyddfa Gartref i ofal awdurdodau lleol, ac i'r gwrthwyneb. Mae Cymal 19 yn galluogi ymestyn y darpariaethau hyn i Gymru heb fod angen cydsyniad y Senedd.

Trafodwyd a ddylid adrodd ar y Memorandwm a phenderfynwyd yn erbyn gwneud hynny, yn bennaf oherwydd bod darpariaethau'r Bil y tu allan i gylch gwaith y Pwyllgor. Er bod y Bil yn galluogi ymestyn darpariaethau i Gymru a thrwy hynny, gallent osod dyletswyddau ar awdurdodau lleol, byddai'n afresymol i'r Pwyllgor ystyried pob Bil yn y DU neu'r Senedd sy'n gosod dyletswyddau ar awdurdodau lleol Cymru, neu'n trosglwyddo pwerau iddynt.

Yn ogystal, yn ystod ein trafodaethau, cadarnhaodd Cadeirydd y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg, sydd hefyd yn aelod o'n Pwyllgor, ei bod yn debygol iawn y byddai ei phwyllgor hi yn ymgymryd â

gwaith ar y Memorandwm. Rydym hefyd yn deall y bydd yn cael ei ystyried gan ddau bwyllgor arall: y Pwyllgor Cydraddoldeb a Chyfiawnder Cymdeithasol a'r Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad. Ar y sail honno, ac am y rhesymau eraill a amlinellir uchod, rydym wedi penderfynu peidio ag adrodd ar y Memorandwm hwn.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at y pwyllgorau eraill y cyfeiriwyd at y Memorandwm atynt er gwybodaeth.

Yn gywir



John Griffiths AS

Cadeirydd y Pwyllgor Llywodraeth Leol a Thai

Croesewir gohebiaeth yn Gymraeg neu Saesneg.

We welcome correspondence in Welsh or English.

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Yn rhinwedd paragraff(au) vii o Reol Sefydlog 17.42

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Yn rhinwedd paragraff(au) vii o Reol Sefydlog 17.42

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon